



高职英语翻转课堂教学中引入“产出导向法”的实践探索

陆丽华

(苏州健雄职业技术学院 职业发展教育中心,江苏 太仓 215411)

摘要: 阐明了文秋芳教授构建的“产出导向法”关于“学习中心说”、“学用一体说”和“全人教育说”等理念和产出导向法在高职英语翻转课堂教学中的积极意义,探讨了该理论在高职英语翻转课堂教学中的应用,包括课程资源建设、教学模式构建等,并以“制作英文名片”教学单元为说明教学流程的设计。

关键词: 产出导向法;高职英语;翻转课堂

中图分类号: G712

文献标识码: A

文章编号: 1671-931X (2018) 05-0054-04

54

武汉职业技术学院学报二〇一八年第十七卷第五期(总第九十七期)

一、关于产出导向法

产出导向法(production-oriented approach,简称POA)是北京外国语大学文秋芳教授于2015年提出的一套具有中国特色的外语教学理论体系。该理论包括教学理念、教学假设和以教师为中介的教学流程三个部分。其中教学理念是其他两部分的指导思想,包含“学习中心说”、“学用一体说”和“全人教育说”。“学习中心说”主张课堂教学的一切活动都要服务于有效学习的发生;“学用一体说”提倡输入性学习和产出性运用紧密结合,两者之间有机联动,无明显时间间隔;“全人教育说”提出不仅要实现提高学生英语综合运用能力的工具性目标,而且要达成高等教育的人文性目标。教学假设由“输出驱动假设”“输入促成假设”和“选择性学习假设”构成,是教学流程的理论支撑。其中“输出驱动”主张产出既是语言学习的驱动力,又是语言学习的目标。“输入促成假设”提出在输出驱动的条件下,适时提供能够促成产出的恰当输入与不提供的相比,前者可以取得更

好的学习效果。“选择性学习”指根据产出需要,从输入材料中挑选出有用的部分进行加工、练习和记忆,比非选择性学习更能优化学习效果。“教学流程”是“教学理念”和“教学假设”的实现方式,分为驱动、促成、评价三个教学阶段,教师在其中发挥着引领、设计和支架的中介作用^[1]。

近年来一些英语教师将“产出导向法”这一创新教学理论融入到本科大学英语教学实践,并取得了一些研究成果。刘小杏尝试构建基于“产出导向法”的大学英语教学改革与实验研究,取得了显著的教学效果^[2];张文娟开展了基于该理论的大学英语课堂教学实践,进行了三周的教学实验,展示了教学设计和教学过程,进行了教学反思并提出了参考建议^[3];黄珍探讨了“产出导向法”在英语阅读教学中的可行性,力图实现有效的阅读课堂教学^[4];洪敏探究了该理念视野下的英语视听说课程的教学模式,取得了一定成效^[5]。但将这项理论在高职英语教学中的应用寥寥无几,因此将此理论与翻转课堂教学相结合,是探索高职英语的一条新路径。

收稿日期:2018-09-09

基金项目:江苏省现代教育技术研究2018年度课题“基于移动互联网络环境的高职英语混合式教学模式的研究与实践”(项目编号:2018-R-60661)。

作者简介:陆丽华(1970-),女,江苏太仓人,苏州健雄职业技术学院职业发展教育中心副教授,研究方向:高职英语教育教学。

二、高职英语翻转课堂教学中引入产出导向法的积极意义

这些年，翻转课堂教学在高职教学改革中得到广泛应用，它改变了传统的课堂教学模式，将学生对于知识点与相关概念的学习从课内翻转到课外，教师在课程信息化平台上布置学习任务，并上传微课等教学资源，学生利用课外时间通过自主学习完成相应的学习任务，而在课堂上，教师针对学生课前学习情况进行辅导和解答并与学生开展良好的交流互动，实现知识的巩固和内化，与传统教学模式相比，不仅有效提升了教学效果，而且对于学生的主动学习意识和自主学习能力都有较大帮助。在翻转课堂中引入“产出导向法”，将会进一步促进高职英语教学的成效。

（一）有助于延伸课堂教学，提高学习效果

随着高职教育教学改革的不断深入，高职专业技术技能课程的地位也日益突出，而英语教学则面临着前所未有的挑战，英语教学的课时数进一步被压缩。然而，社会对高职毕业生的英语能力要求并未降低，相反对学生听说能力提出了更高的要求。在英语教学课时有限的情况下，教师只能忙于在课堂上灌输语言知识，即“输入”，对“输出”的效果无暇给予关注，学生的学习效果无法得到保证。在高职英语教学中引入“产出导向法”，并利用翻转课堂将“输出驱动”放在课前进行，学生通过网络课程资源了解单元学习目标、学习任务，再借助观看微课、预习课件等进行知识点学习，通过小组讨论合作尝试完成本单元的学习任务，在此期间，教师利用信息化平台进行一定的指导和帮助，使“输入促成”奠定良好基础。到了课堂上后，对“输入促成”进行强化，通过任务点评、讲解归纳等使学生对知识进一步吸收内化，再通过成果展示和即时评价，提高语言“产出”质量。课后再通过一系列拓展练习和迁移性评价，将课堂教学的时间与成效进一步延伸，从而扩大学生的知识面，拓展和深化学生的“产出”技能。

（二）有助于开展个性化学习，发挥学生自主性

近几年随着高职院校招生计划人数的增加和高中生源的减少，生源类型呈现多样化，生源背景的不同造成学生学习需求、学习兴趣、学习方式的差异。高职英语翻转课堂教学中引入产出导向法对满足学生个性化的学习需求、帮助学生进行选择学习具有很大帮助，比如学生对某个学习单元的主题兴趣较高，则由他担任小组负责人，主导小组的课前学习、任务分解与分配、组织人员讨论、成果提炼与展示等，学生在完成各个分解任务的过程中体验整个学习过程，发现探索知识，保持学习的兴趣，获得成功的喜悦，通过课前驱动学习激发学生积极的情感

体验、课堂讨论与展示帮助学生巩固和内化知识与技能、课后拓展延伸扩大学生语言应用的广度与深度，学生在以学习为中心的活动中获得了更多语言运用机会，从而保证了语言产出的数量与质量。

（三）有助于推动实践类活动，强化学生语言技能

英语语言的熟练运用需要大量的实践活动才能习得，将产出导向法与翻转课堂模式进行有机融合，根据语言应用情境设计驱动性的输出任务，围绕产出的任务与目标设计输入促成活动，通过课外拓展等赋予学生大量英语实践的机会，做到学以致用，用以促学，学用结合。鼓励学生参加演讲大赛、写作大赛、口语技能大赛、跨文化能力大赛等赛项增加语言实践机会，并检验学生的产出质量。同时教师可以根据学校及当时的实际情况，为学生提供尽可能多的语言实践机会，如担任校史馆英文讲解、城市旅游景点英文讲解、大型国际赛事志愿者等来增加英语教学活动的时空维度，达到强化学生语言技能的目标。

三、产出导向法在高职英语翻转课堂教学中的实践探索

（一）建设课程资源

开展基于产出导向法的高职英语翻转课堂教学实践离不开丰富的在线教学资源，我们利用超星泛雅学习平台建立了丰富的教学资源库。其中包括课程信息、课程内容、课程拓展等。课程信息资源包含课程概要、学习指南、教学流程、实施计划、考评方式与标准；课程内容资源包括课文音频、配套视频、教学微课、教学课件、作业练习；课程拓展资源包括英剧美剧推荐、英语网站推送、跨文化交际介绍、名著英汉对照、考级题库等；此外，超星泛雅学习平台所具有的在线答疑模块实现了教师解答学生问题、教师之间与学生之间的相互交流的功能。产出导向法以“学用一体、全人教育”为导向编辑课程数字化资源，不仅保证翻转课堂教学的实施，延伸了教学时间与空间，而且促进了优质教学资源的共享和师生、生生互动的进行，是产出导向法在高职翻转课堂教学中的资源基础和保障条件，最为关键是课程资源的建设充分体现了“以学生的学习为中心”的理念，符合“学习中心说”。

（二）构建教学模式

基于产出导向法的高职英语翻转课堂教学注重运用英语做事，强调产出。首先精心选择输入材料，巧妙设计交际场景和教学活动，再通过驱动、促成和评价的过程有效地提高学生的语言运用能力。教学模式如图1所示。

该模式将产出导向法与翻转课堂有机结合起来，课前利用信息化平台、课中利用教室课堂、课后

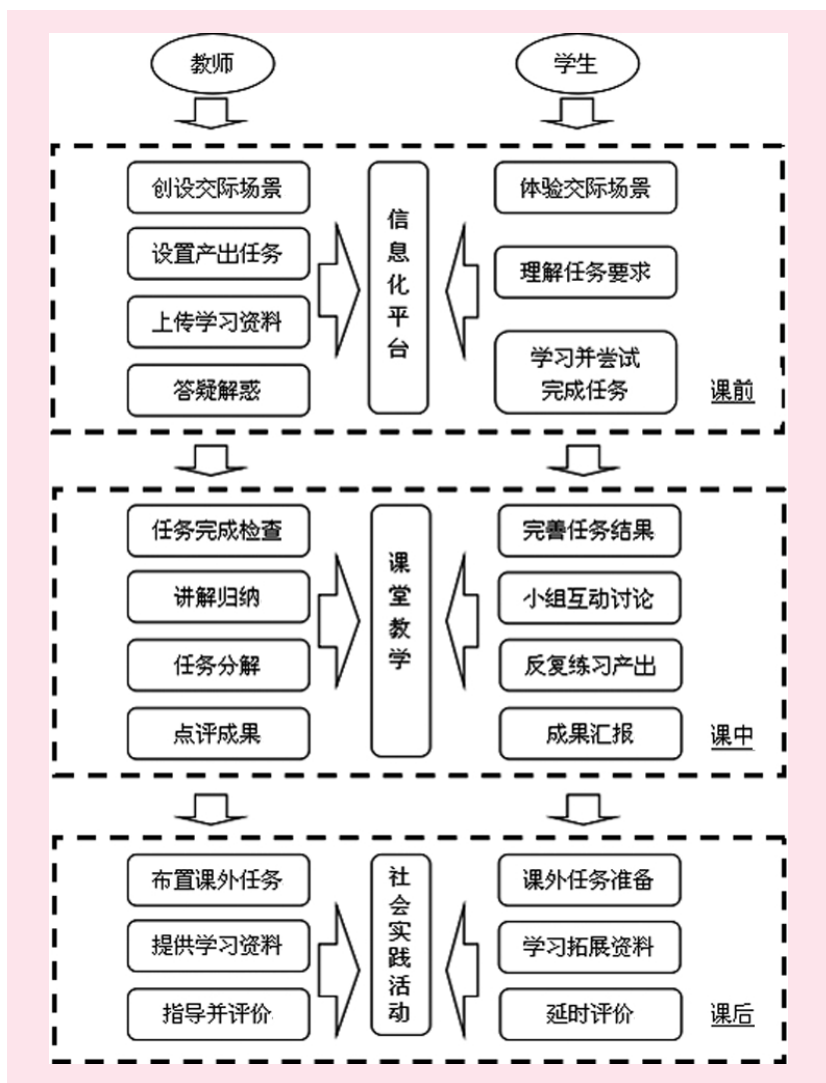


图1 产出导向法在高职英语翻转课堂中的教学模式

利用实践活动等进行语言技能的学习与训练。课前,教师通过网络教学平台向学生呈现未来学习和工作中的交际场景和话题,精心设计产出任务,上传微课、课件、音频等输入资料,指导学生课前自主学习资料,尝试完成交际活动和任务,并进行答疑解惑;学生学习网络平台资料,根据自身学习需求和学习能力对输入材料进行选择学习,并在老师的指导下完成任务。课中,教师进行课前任务的评估并进行重点难点的讲解与归纳,进一步设立课堂任务并进行检查,完成即时评价;学生通过小组活动和讨论达到知识的内化和巩固,进行更深入的任务训练和展示成果。课后,教师引导学生参加社会实践活动,为学生提供活动所需的学习资料,指导学生运用语言参与活动,对活动效果进行评价;学生则通过实践活动,学习课外拓展资源,延伸学习内容,展示学习效果,师生共同评价产出成果。

(三)设计教学流程

在高职英语翻转课堂中运用产出导向法,其教学流程包括驱动、促成和评价三个阶段。本文以“制作英

文名片”教学单元为例,探讨引用“产出导向法”的教学流程设计与实施,以及与翻转课堂教学的结合。

1.驱动阶段

传统的外语教学通常以教师组织提问或游戏等形式开展新单元的热身或内容导入,以激发学生的对新单元学习的兴趣和动力,在此基础上开始新单元的学习,这样的做法有助于学生更好地了解教学内容,更好地为接受输入做准备,但往往激发不出产出的欲望。与传统的热身不同,基于产出导向法的翻转课堂教学驱动阶段注重设计具有交际价值的任务,具体分为教师设计和呈现一个交际场景,并解释学生需要完成的产出任务,学生先行学习相关的背景资料,然后尝试开展相应的交际活动。首先,教师课前制作两个关于主题的微课——“如何制作英文名片”、“交换名片的礼仪”,并将微课和课件、短语句型等参考资料上传至网络平台供学生进行学习,学生以个人或小组为单位选择性地选取“输入”内容进行学习和训练,结合自身特点与兴趣,产生学习的欲望,同时教师指导学生对应于产出任务明确任务目

标,即交际目标和语言目标,交际目标为学生能够尝试制作完成英文名片并交换名片,语言目标为掌握英文名片的格式、内容、布局等。教师针对学生自主学习过程中存在的问题进行在线辅导,鼓励学生进行线上的提问和讨论,提交成果,将他们制作好的英文名片和完成的交换名片视频的上传学习平台。结合翻转课堂的教学,驱动环节可在课前完成,既为学生营造“饥饿状态”,发挥学生潜能又可以帮助学生课堂上尽快进入促成阶段,为课堂教学做好准备。

2.促成阶段

产出导向法指导下的促成阶段主要在课堂上进行,具体可以分为三个方面:教师进一步阐述强调产出任务、指导学生开展选择性学习并给予指导检查、学生练习产出^[6]。在促成阶段的课堂教学中,学生首先提出课前驱动阶段自主学习和尝试完成任务的过程中遇到的问题,通过选取课前学生上传的英文名片和视频教师讲解归纳重点难点,进一步阐释任务。其次教师可以将大任务进行分解。如英文名片包含要素、内容的合理布局、地址的正确书写、交换英文名片时的礼貌用语、身体姿势以及交换英文名片后如何进行深入交流等。随后在教师的指导下,学生挑选合适的输入材料,包括语言内容、为产出任务服务的短语句型以及一些重要的话语结构进行小组讨论,循序渐进开展深层次的产出练习。通过课前驱动环节教师充分了解了学情,进一步输入合适的学习材料,分解任务,为学生的产出练习提供帮助并给予即时检查,起到了“脚手架”的功能,同时也发挥了一部分“促成”作用。

3.评价阶段

根据产出导向法理论,评价阶段至关重要。评价包括即时评价和延时评价两种形式。结合高职英语翻转课堂模式,在课堂主要进行即时评价,主要采取方式有学生自我评价、小组成员互评和教师给予评

价等,即时评价的内容和标准应该围绕教学目标,由师生共同学习制定,标准应该清晰易懂易操作。以“制作英文名片”为例,即时评价可包括评价英文名片内容是否完整、描述是否正确、布局是否吸引人;交换名片时措辞是否礼貌、语言表达是否准确、姿势是否得体等。即时评价可以帮助教师把握学生学习的整体情况,调整教学难度,控制教学流程及教学环节。延时评价可采取师生合作评价形式,评价对象是学生课外参加实践活动时通过发放名片而取得的效果等,或者是课后优化英文名片、实践活动中交换名片的视频等。评价内容主要考察学生在促成阶段所学的语言形式和话语结构的应用效果^[7],当然还要对照“制作英文名片”单元教学目标,考察学生的学习效果,并给予学生持续改进的建议。

参考文献:

- [1] 文秋芳.构建“产出导向法”理论体系[J].外语教学与研究,2015,(7):547-558.
- [2] 刘小杏,黄小芳.基于“产出导向法”的大学英语教学改革与实验研究[J].河北软件职业技术学院学报,2017,(3):34-38.
- [3] 张文娟.基于“产出导向法”的大学英语课堂教学实践[J].外语与外语教学,2016,(2):106-147.
- [4] 黄珍.产出导向法在英语阅读教学中的可行性研究[J].江苏第二师范学院学报,2015,(8):115-119.
- [5] 洪敏.基于“产出导向法”理念视野下的英语视听说课程的教学模式探究[J].巢湖学院学报,2017,(19):109-113.
- [6] 顾琪璋.“产出导向法”与英语课堂人文素质教育效率提升研究[J].教育评论,2016,(6):139-141.
- [7] 文秋芳.“师生合作评价”:“产出导向法”创设的新评价形式[J].外语界,2016,(5):37-43.

[责任编辑:向 丽]

Practical Exploration of Introducing “Output-Oriented Method” into English Teaching in Higher Vocational English

LU Li-hua

(Career Development Education Center, Suzhou Chien-Shiung Institute of Technology, Taicang215411, China)

Abstract: This paper clarifies the concept of “learning-oriented”, “learning center theory”, “study-integration theory” and “holistic education theory” and the output-oriented method in Professor Wen Qiufang’s “Output-oriented” teaching. The positive significance of the theory is discussed in the application of the English inversion classroom teaching, including the construction of curriculum resources, the construction of teaching models, etc., and the teaching unit of the “making English business card” is used to illustrate the design of the teaching process.

Key words: Output-oriented approach; vocational English; flip classroom